

grossag®

Toaster



D - Gebrauchsanweisung
GB - Instructions for use

TA 64

Vor dem Benutzen

Die Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen. Sie enthält wichtige Hinweise für den Gebrauch, die Sicherheit und die Wartung des Gerätes. Sie soll sorgfältig aufbewahrt und gegebenenfalls an Nachbenutzer weitergegeben werden. Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Gebrauchsanweisung, verwendet werden. Beim Gebrauch die Sicherheitshinweise beachten.

Sicherheitshinweise

- Gerät nur an Wechselstrom – mit Spannung gemäß Typschild am Gerät - an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose anschließen. Zuleitung und Stecker müssen trocken sein.
- Die Anschlussleitung nicht über scharfe Kanten ziehen oder einklemmen, nicht herunterhängen lassen sowie vor Hitze und Öl schützen.
- Das Gerät darf nicht über eine externe Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem betrieben werden.
- **Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs und wenn es heiß ist niemals unbeaufsichtigt.**
- Das Gerät nicht auf heiße Oberflächen wie Herdplatten o. Ä. stellen und nicht in der Nähe offener Flammen betreiben.
- Den Toaster nicht ohne eingeschobene Krümelschublade betreiben.
- Den Netzstecker nicht an der Leitung oder mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag.
- Das Gerät während des Betriebes nicht verrücken und nicht am Netzkabel ziehen.
- Vorsicht, Verbrennungsgefahr: Die Temperatur der berührbaren Oberflächen kann sehr heiß werden.
- Beim Toasteinlegen beachten, dass sich Brotscheiben nicht verklemmen. Sollte dies doch einmal passiert sein, erst den Netzstecker ziehen und dann die Störung beseitigen.
- **Achtung:** Keine übergroßen Brotscheiben oder Verpackungen aus Metallfolie in die Brotschlitze stecken, dies kann zu Brand und Stromschlag führen.
- **Achtung:** Brotscheiben im Toaster können brennen. Deshalb das Gerät nicht in der Nähe oder unterhalb von leicht brennbaren Ge-

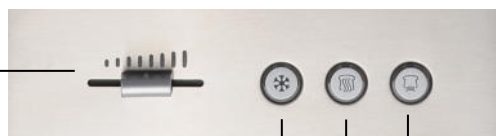
- genständen (z. B. Vorhänge, Hängeschränke) benutzen und stets beaufsichtigen.
- Schlitz während des Toastens nicht abdecken. Keine Brotscheiben oder Brötchen auf das Gehäuse legen, da dies zur Überhitzung im Gerät führt.
 - Nicht mit den Fingern oder Gegenständen wie Gabel, Messer o. Ä. in die Brotschlitz hineinlangen. **Stromschlaggefahr!**
 - Toaster nur senkrecht stehend und frei aufgestellt auf einer wärmebeständigen Fläche betreiben.
 - Der Brötchenaufsatz ist nur zum Aufbacken von Brötchen und Croissants vorgesehen. Legen Sie keine anderen Lebensmittel auf den Brötchenaufsatz, da dies zu Bränden und Geräteschäden führen kann.
 - Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
 - Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten. Kinder erkennen nicht die Gefahr, die beim Umgang mit elektrischen Geräten entstehen kann. Halten Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern.
 - Das Gerät nicht in Betrieb nehmen bzw. sofort Netzstecker ziehen, wenn:
 - Gerät oder Netzkabel beschädigt ist;
 - der Verdacht auf einen Defekt nach einem Sturz oder Ähnlichem besteht.
 In diesen Fällen das Gerät zur Reparatur geben.
 - Der Netzstecker ist zu ziehen:
 - bei Störungen während des Betriebes
 - vor jeder Reinigung und Pflege
 - nach dem Gebrauch.

- Bei Zweckentfremdung, falscher Bedienung oder nicht fachgerechter Reparatur wird keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen. Ebenso sind Garantieleistungen in solchen Fällen ausgeschlossen.
- Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich zum Toasten von Brot. Bei anderem Toastgut kann es zu Brand, Stromschlag und anderen Unfällen kommen.
- Das Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch vorgesehen und darf nicht im Freien verwendet werden. Es ist nicht für kommerzielle und gewerbliche Zwecke bestimmt.
- Halten Sie Verpackungsmaterialien wie Plastikbeutel und Styroporsteile außerhalb der Reichweite von Kindern. Erstickungsgefahr!
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch qualifiziertes Fachpersonal ersetzt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

Beschreibung



Regler zur Einstellung des Bräunungsgrades



Taste für Auftauen

Taste für Aufwärmen /
Nachtoasten

STOP-Taste

Inbetriebnahme

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Gerät und stellen es auf eine wärmebeständige, stabile, ebene Fläche mit ausreichend Abstand zu leicht brennbaren Materialien.
- Die nicht benötigte Länge der Anschlussleitung kann am Boden aufgewickelt werden. Den Netzstecker an eine Schutzkontaktsteckdose anschließen.
- Vor dem ersten Gebrauch mindestens fünf Toastvorgänge ohne Brot bei maximaler Einstellung ablaufen lassen, um den Oberflächenschutz der Heizelemente zu entfernen. Die dabei auftretende Geruchsbelastung ist unbedenklich, trotzdem sollte dabei gut gelüftet werden. Vor jedem Einschalten das Gerät etwas abkühlen lassen.**
- Achten Sie darauf, das eingeschaltete oder noch warme Gerät niemals unbeaufsichtigt zu lassen.
- Den Regler für den Bräunungsgrad vorerst auf mittlere Stufe einstellen. Die Toastscheiben in die Röstschlitze einlegen. Damit sie nicht verklemmen, dürfen sie nicht dicker als 15 mm sein. Die Lift-Taste nach unten drücken. Das Gerät schaltet ein und der Brotlift wird gehalten bis nach Ablauf der Toastzeit das Gerät automatisch abschaltet und der fertige Toast zur Entnahme aus dem Röstschacht gehoben wird.
- Achtung:** Das Metall am Mittelsteg der Röstschlitze wird sehr heiß. **Verbrennungsgefahr!** Verwenden Sie bei der Entnahme von kleinen Toastscheiben einen Schutzhandschuh oder Topflappen, um eine Berührung mit der heißen Oberfläche zu vermeiden.
- Während des Toastens leuchtet die LED bei der Stopp-Taste.
- Ist der Toast zu hell, eine höhere Einstellung mit dem Regler wählen. Ist der Toast zu dunkel, eine niedrigere Einstellung wählen. Die Skala am Regler dienen nur zur Orientierung. Je höher die Einstellung, desto dunkler ist die Röstung. Das Röstergebnis wird bei gleicher Einstellung in Abhängigkeit von der Brotsorte, Größe, Feuchtigkeitsgehalt und Dicke der Scheiben unterschiedlich sein. Deshalb für

weniger feuchtes Brot, für kleinere Scheiben und auch beim Toasten von nur einer Scheibe eine geringere Einstellung wählen. Wird nur eine Scheibe getoastet, ist die Bräunung auf der innen liegenden Seite etwas intensiver.

Achtung: Bei zu starker Bräunung entsteht verstärkt Acrylamid. Beim Toasten ist deshalb ein zu starkes Anbräunen zu vermeiden.



STOP-Taste: Abbruch des Toastvorganges

Sollte während eines Toastvorganges das Brot zu dunkel werden, kann jederzeit durch Drücken der STOP-Taste dieser abgebrochen werden.



Taste für Aufwärmen / Nachtoasten

Wird unmittelbar nach dem Einschalten des Gerätes die Taste für Aufwärmen / Nachtoasten gedrückt, so wird unabhängig vom eingestellten Bräunungsgrad bereits erkalteter Toast wieder aufgewärmt bzw. nachgetoastet. Die Kontrolllampe leuchtet, wenn die Funktion aktiviert ist.



Taste für Auftauen

Wird unmittelbar nach dem Einschalten des Gerätes die Taste für Auftauen gedrückt, so wird der Toastvorgang automatisch verlängert, um gefrorenes Brot zu toasten. Die Kontrolllampe leuchtet, wenn die Funktion aktiviert ist.

Brötchenaufsatz

Der Toaster verfügt über einen separaten Brötchenaufsatz, der bei Bedarf auf die Röstschlitze gesetzt werden kann. Dieser ist nur zum Aufbacken von Brötchen und Croissants vorgesehen. Legen Sie keine anderen Lebensmittel auf den Brötchenaufsatz, da dies zu Bränden und Geräteschäden führen kann.

- Vor dem Aufsetzen müssen die beiden Metallfüße des Brötchenaufsatzes nach unten geklappt werden.
- Danach Brötchenaufsatz auf die Röstschlitze stabil aufsetzen (siehe Abbildung oben).

Maximal ein Brötchen kann von beiden Seiten bei jeweils mittlerer Einstellung des Bräunungsgrades aufgegeben werden. Zu trockene Brötchen vorher etwas anfeuchten.

Achtung:

- Das Brötchen in der Mitte des Brötchenaufsatzes auflegen, um eine gute Erwärmung zu erzielen.
- Lassen Sie das Gerät nach jedem Toastvorgang ca. 30 Sekunden abkühlen.
- Legen Sie niemals Brötchen ohne den Brötchenaufsatz auf den Toaster, da dies zu Schäden am Gerät und einem Temperaturstau führen kann.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie den Brötchenaufsatz abnehmen.

Krümelschublade

Beim Toasten herabfallende Krümel sammeln sich in der Krümelschublade. Zum Entleeren ist diese aus dem Gerät zu ziehen. Die Krümelschublade regelmäßig entleeren, um das Risiko eines Brandes zu vermeiden. Achten Sie darauf, die Krümelschublade wieder richtig in das Gerät zu schieben und betreiben Sie das Gerät nur mit korrekt eingesetzter Krümelschublade.

Reinigung und Pflege

Vor dem Reinigen Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen. Im Röstschacht an den Gittern und der Heizung festgebackene Krumen mit einem harten Pinsel entfernen. Dabei das Gerät nicht kippen, sonst entleert sich die Krümelschublade in das Geräteinnere. Die Schublade anschließend herausziehen, reinigen und danach wieder einschieben.

Das Gerät nicht in Wasser tauchen. Das Geräteäußere und den Brötchenaufsatz nur mit einem feuchten Tuch reinigen. Keine scharfen und scheuernden Reinigungsmittel verwenden.

Garantie-Information

Dem Käufer wird eine Haltbarkeitsgarantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Kassenbon) gewährt. Für den Nachweis des Kaufdatums ist der Kassenbon erforderlich.

Die Garantie gilt für Geräte, die innerhalb Deutschlands gekauft wurden. Sie deckt Defekte und Fehlfunktionen, die innerhalb der Garantiezeit bei normaler Nutzung auftreten und auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch normalen Verschleiß, unsachgemäßen Gebrauch oder Eingriff, unterbliebene Pflege, gewerbliche Nutzung des Gerätes. Der Endkunde besitzt zusätzlich zu den Ansprüchen aus dieser Garantie gesetzliche Ansprüche wegen Mängeln des Gerätes gegenüber seinem direkten Verkäufer/Händler, die durch diese Garantie nicht eingeschränkt werden. Bitte bewahren Sie die Originalverpackung für eine mögliche Reparaturrücksendung auf.

Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler und legen Sie das vollständige Gerät mit dem Kaufbeleg/Kassenbon vor. Für die Inanspruchnahme von Garantieleistungen ist in jedem Fall die Vorlage des Kaufbeleges erforderlich.

Kontakt Service Abteilung

- Telefon: 01805 / 18 63 18 (14 Cent / Minute aus dem Festnetz der T-Com, Mobilfunkpreise abweichend)
- E-Mail: service@grossag.de

Technische Daten

Stromversorgung: 220 - 240V~, 50Hz
 Leistung: 680 - 800 Watt
 Schutzklasse: I

Konformität



Das Gerät entspricht den Europäischen Richtlinien 2014/35/EG und 2014/30/EG.

Entsorgungshinweis



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Änderungen vorbehalten.

Instructions for Use

Before Using

Read these instructions carefully. They contain important notes for the use, safety and maintenance of the appliance. Keep them in a safe place and transfer them to a possible succeeding user. Only use the appliance for the purpose mentioned in these instructions. When using pay particular attention to the following safety advice.

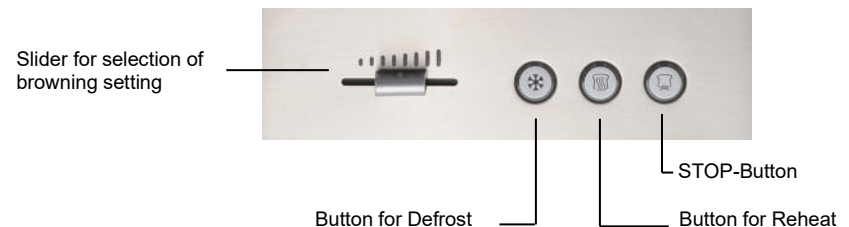
Safety advice

- Connect the appliance to alternating current only – with a rated voltage according to the rating plate – to a correctly installed earthed socket. Cord and plug have to be completely dry.
- The appliance must not be operated by means of an external timer or remote control switch.
- Do not leave the appliance unattended during use or while it is still hot.
- Do not pull the connection cord over sharp edges or jam it, do not allow it to hang down and protect it from heat and oil.
- Do not place the appliance onto hot surfaces, e. g. hot plate etc. or near open flames, it may melt.
- Do not operate the toaster without inserted crumb tray as part of the appliance.
- Do not pull the plug by the cord or touch it with wet hands.
- Do not immerse the appliance, the cord or power plug in water or other liquids.
- During use do not move the appliance and do not pull the cord.
- **Caution, danger of burning:** the appliance will become very hot during use, especially in the area of the toaster slots.
- When putting in the slices of bread, ensure that the slices of bread do not get jammed. However, should this happen, pull out the plug first and then remove the slices of bread.
- **Caution:** Do not insert oversized foods and metal foil packages into the toaster, as this may cause fire or electrical shock.
- **Caution:** Bread slices inside the toaster may burn. Due to this never operate the appliance under or near flammable materials (e. g. curtains, wall cabinets) as this may cause fire and never operate the appliance unattended.
- Do not reach into the bread slots with fingers or objects such as forks, knives or similar.

- Only operate the appliance while it is vertical, freely placed and on a stable, heat resistant surface.
- Do not cover the bread slots whilst in operation or when it is still hot. Never lay bread slices or bread rolls directly on the appliance, as this may cause overheating.
- The warming rack is only meant for warming up rolls or croissants. Do not put any other ingredients on the warming rack, as this may lead to a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- If the following happens **do not use** the appliance and **unplug** it immediately:
 - The appliance or power-cord is damaged
 - Any defect after the appliance has accidentally dropped or something similar is suspected.
 In these cases have the appliance repaired.
- Unplug appliance in following cases:
 - Any malfunction during operation
 - Before cleaning and maintenance
 - After use
- In case of misuse, wrong handling or incorrect repair no liability will be taken for possible damages. Claims under guarantee are also excluded in such cases.
- This appliance is only intended for toasting bread. Do not put any other ingredients in the appliance, as this may lead to a hazardous situation.
- The appliance is intended for household use only and may only be used indoors. It is not intended for commercial or industrial use.

- Packaging material such as plastic bags keep out of reach of children.
- In case the cord of this appliance is damaged, it has to be replaced by an authorized service agent of the manufacturer or a person having similar qualifications. Substantial dangers for the user can appear from inappropriate repairs.

Description



Putting into operation

- Remove all packaging material from the appliance and put it on a heat resistant, stable and flat surface, away from combustible materials.
- You can store the connection cord not needed at the bottom of the appliance. Put the plug into a suitable earthed wall socket.
- **Before first use, 5 toasting cycles without slices of bread on the highest browning setting are necessary to remove the surface protection of the heating elements. The smell which occurs is harmless; nevertheless use the item in a properly ventilated room.**
- Make sure that the appliance is never operated unattended.
- Adjust the browning setting on middle setting first. Place the slices of bread into the slots. The slices should not be thicker than 15 mm that they will not get jammed. Push down the toasting lever to switch on the appliance. The appliance heats and when the toast is ready, it pops up and the toaster switches off automatically. During toasting the LED at the STOP-button lights up.
Attention: the appliance will become very hot at the metal-top between the slots. **Danger of burning!** To remove smaller items of toasted bread use an oven cloth or a protective glove to avoid contact with hot surface.
- Should the bread be too lightly browned, increase the setting and if it is too dark, lower the setting. The scale at the slider only serves for your guidance. The higher the setting, the darker the colour of the toast. The toasting result will be different at the same browning level for different kinds of bread, for different thickness, humidity and size of bread. Due to this use a lower browning setting for less humid bread, for smaller bread size or when only toasting one slice of bread. If only one slice of bread is toasted the browning at the inside will be more intense.
- **Caution:** In case of too intensive browning a high quantity of acrylamide arises. Therefore intensive browning should be avoided.



Stop-Button: Interruption of toasting

Should the bread get too dark, the toasting can be interrupted at any stage by pushing the Stop button.



Reheat-Button

If this button is pressed shortly after switching on the appliance, already cold bread will be reheated or toasted again with a fixed browning time independent of the selected browning setting. The LED at the Reheat-button lights up when function is activated.



Defrost-Button

If this button is pressed shortly after switching on the appliance, the selected browning setting will be automatically extended for defrosting frozen bread. The LED at the Defrost-button lights up when function is activated.

Bun Warming Rack

The toaster has a detachable bun warming rack which can be placed on top of the slots. The warming rack is only meant for warming up rolls or croissants. Do not put any other ingredients on the warming rack, as this may lead to a hazardous situation.

- Unfold the metal legs of the warming rack by twisting them downwards.
- Place the correct assembled warming rack stable on top of the slots (see picture above).

Not more than one bread roll can be crisped up from both sides at medium browning setting. Dry bread rolls should be slightly moistened to get a good result.

Attention:

- Place the bread roll at the centre of the warming rack to achieve good results.
- After each toasting cycle let the appliance cool down for approx. 30 seconds.

- **Never** put the bread rolls directly on top of the toaster without using the bun warming rack to avoid damaging the appliance and temperature accumulation. Make sure that the bread roll cannot fall through the warming rack.
- Let the appliance cool down before taking of the bun warming rack.

Crumb Tray

During toasting the crumbs which fall down will be collected in the crumb tray. To empty the crumb tray it can be pulled out of the appliance by its handle. **Frequently empty the crumb tray to avoid the risk of fire.** Make sure the crumb tray is correctly placed and only operate appliance with correctly inserted crumb tray.

Cleaning and maintenance

Before cleaning pull the plug and wait until appliance is cooled down. Remove any crumbs stuck to the browning slots and grids and on the heating elements with a brush. Do not tilt the appliance otherwise the crumb tray will empty inside of the appliance. Afterwards slide out the crumb tray, clean it and put it in the appliance again.

Never immerse the appliance into water. Clean the outside of the appliance and the bread roll attachment with a damp cloth. Do not use caustic or scouring cleaning agents.



The appliance complies with the European directives 2014/35/EC and 2014/30/EC.



At the end of its lifetime this product must not be disposed of through the normal domestic waste, but it should be handed to an assembly point for the recycling for electrical and electronic appliances. You can inquire about details at the local administration.

Subject to changes